

□ **Лозунг абароны айчынных вытворцаў: што выйграе так званы «просты чалавек»?**  
1-я — 3-я стар.

□ **Раскол у кампартыі Беларусі.**  
1-я стар.

□ **Газавы балон у вёсцы становіцца такой жа «адзіна канверсоўнай валютай», як сума вядомая бутэля.**  
2-я стар.

□ **Тэлетызень.**  
4-я стар.

## РОЗГАЛАС

### ПАДРАБЯЗНАЦІ

#### Дакуль настаўнікам прыйдзецца працаваць за капейкі?

Праблема запазычанасці па заробатнай плаце работнікам адукацыі абвастрылася нядзею з пачатку бягучага года і дасюль застаецца нявырашанай.

Было даручана да 1 кастрычніка ўнесці на разгляд урада прапановы па ўдасканаленню сістэмы аплаты працы педагогічных работнікаў.

Паводле статыстычных даных, сярэдняя заробатная плата настаўніка ў чэрвені склала 1290,2, урача — 1865,8, служачага ў прамысловасці — 1734,1, сярэдняя медыцынскага персаналу — 1150,4 тысячы рублёў. Узровень настаўніцкага заробку склаў 69,1 працэнта заробку ўрача, 73,4 працэнта — заробку медыцынскага персаналу. Калі ў чэрвені беларускі педагог заробіў 98,3 працэнта ад сярэдняга спажывецкага бюджэту, то ў ліпені гэтыя лічбы зменшыліся да 86,4.

Такім чынам, тэя прапановы, якія зараз ужо распрацаваны прафсаюзам работнікаў адукацыі сумесна з Міністэрствам адукацыі і навукі і прадстаўлены ўраду, адлюстроўваюць несправядлівае пазіцыю чыноўнікаў і пунктаў датчыцка: па-першае, упарадкаваны сістэмы даплат, надбавак і павышэнняў, якія

назначаюцца настаўнікам за абавязковыя віды працы (класная кіравніцтва, правярка пісьмовых работ і г. д.). Прапануецца правесці дакладную дыферэнцыяцыю заробкаў за кошт увядзення больш істотнай розніцы паміж настаўніцкім катэгорыямі, устанавіць надбавкі за стаж калі ён роўны 5—10 гадам — 20 працэнтаў стаўкі, ад 10 да 15 — 30, звыш 15 — 40 працэнтаў. Не забыты ў прапановах і маладыя спецыялісты, якія маюць дыплом з аднакаля, ступені бакалаўра ці магістра: ім мяркуюцца ўстанавіць даплату ў памеры 10 працэнтаў ад акладу. За кошт пералічаных Мініфінанс 20-21 жніўня датацыяў у памеры 205 мільярд рублёў (маецца на ўвазе, на пазыцыі ўсёй бюджэтай сфэры), запазычанасць значна знізілася і складае зараз 4,68 мільярд рублёў. Ліпенскі заробок не атрымалі толькі педагогі Шклоўскага і Горацкага раёнаў Магілёўскай вобласці. Педагогі жывуць надзеяй на «дабры» ўрада па прапановах прафсаюзаў і Міністэрства адукацыі і навукі.

Мікалай ЛІТВИНАЎ.

## ДЗЕНЬ НАРАДЖЭННЯ ў РАБОЧЫМ КАБІНЕЦЕ

Як паведаміла прэс-служба Прэзідэнта Рэспублікі Беларусь, свай дзень нараджэння Прэзідэнт краіны А.Р. Лукашэнка сустрачае на сваім рабочым кабінце.

Раніцай кіраўнік дзяржавы прымае афіцыйныя дэлегацыі Рэспублікі Бурэіа і Чыйнскай вобласці Рэйскай Федэрацыі. У ходзе сустрэчы будучы абмеркаваны пытанні эканамічнага, навукова-тэхнічнага і культурнага супрацоўніцтва паміж краінамі.

Затым адбудзецца сустрэча з прадстаўнікамі настаўніцтва рэспублікі. Будучы разгледжаны пытанні маючай адбыцца рэформы агульнаадукацыйнай школы, праблемы

забеспячэння школ падручнікамі і навучнымі дапаможнікамі, сацыяльна абароны педагогічных работнікаў і моладзі. Прэзідэнт уручыць пасведчанні аб прысваенні ганаровага звання «Заслужаны настаўнік Рэспублікі Беларусь» групе педагогаў, якія асабліва вызначыліся.

У гэты ж дзень Прэзідэнт прымае кіраўнікоў шэрагу цэнтральных органаў дзяржаўнага кіравання.

БЕЛТА.

## Бура заціхла. Ці надоўга?

Учора, пасля праведзенай у аўтарскі забастоўкі, усе прадпрыемствы выйшлі на работу. Хвалюючы часова заціхла, жыццё на рэзавых рынках пайшоў звычайным ходам.

Але гэта часовае заціхла. Да 1 верасня засталіся два дні. Цяпер усе прадпрыемствы з напружаннем чакаюць гэтай даты, таму што ў апошнія дні жніўня неабходна заплаціць новаўведзеныя фіскальныя падаткі. Многія не ў стане выплаціць 3 млн. 900 тыс. рублёў і ў гэты прычыне збіраюцца не выходзіць на работу. Інакш кажучы, людзі становяцца беспрацоўнымі з-за ўведзення гэтага падатку.

Сход, які адбыўся ў аўтарскі на стадыёне «Дынама», праходзіў бурна, але наведваць чі напалі стражнікі, можа даць які-небудзь канкрэтны

Сяргей КУЛАКОЎ.

## ВЯРТАЮЧЫСЯ ДА НАДРУКАВАНАГА

### У Мінску з'явіцца вуліца Трыфана Лук'яновіча

Пастаянныя чытачы «Звязды» ўжо даволі працяглы час наша газета праводзіць акцыю па ўшанаванню памяці мінчаніна Трыфана Андрэевіча Лук'яновіча. Нарэшце справа зрушылася з месца.

Нагадаем, менавіта з подзвігам Лук'яновіча звязваюць сусветна вядомую фігуру салдата, што ў берлінскім Трэйптаў-парку. 29 красавіка 1945 года на вуліцы Элзенштрасэ ў Берліне ён выратаваў нямецкае дзіця ад кулі асудзенага, знарок на тым месцы — мемарыяльны знак...

Адначасна, на радзіме, «афіцыйна» Лук'яновіча не прызнавалі. Не хацелі прызнаць. Вузел праблемы ў тым, што ў архівах не захававаліся дакументаў Лук'яновіча, гэта і давала падставу скептычным сцвярджэнням: «Не было такога чалавека».

Ветэран Вялікай Айчыннай вайны, Георгій Лук'яноўскі, дырэктар музея «БелБАР», былога мінскага радыёвядучага, дзе да вайны працаваў Трыфан Андрэевіч, сабраў шмат пісьмаў ад франтавікоў, якія былі відэафіксаваны падпіскай нашага земляка, вядомага ў асябасі. Ну не магла ж дзясяткі людзей з розных гарадоў і вёсак вёска Сяргея Лук'яновіча дапамагчы чалавека, якога не было!

Многія чытачы «Звязды» падтрымалі прапанову аб увекавечанні памяці Лук'яновіча — хаяя б у назве вуліцы (г. «Звязда» — 19 красавіка і 6 мая 1995 года, 8 мая 1996 года). Мы рады паведаміць, што 26

Ташцяна ПАДАЛЯК.

## Віктар Чыкін заявіў пра раскол у кампартыі

29 жніўня на прэс-канферэнцыі ў Мінску сакратар ЦК ПКС В. Чыкін зачытаў «Зварот да членаў партыі камуністаў», у якім выказваецца нягэдаю з подпісам лідэра ПКС Сяргея Калініна пад «зваротам сямі», з тым, што ПКС прымае ўдзел у «крутым падзеі» і з артыкулам Васіля Новака «Супраць бома няма прыёму».

Назвава зварот падпісалі В. Чыкін, М. Яромэнка (вядомы артыст), Р. Ігнацішын, У. Плещохоў, І. Гукаў (дэпутаты ВС) і два члены ЦК ПКС. Гэтыя людзі патабуюць сабраць нечарговы з'езд ПКС не пазней сярэдзіны кастрычніка для «выпрацоўкі ўзгодненай лініі партыі камуністаў на цяперашні момант і пачатку наступнага года».

У сваіх выказваннях М. Яромэнка выказаў гатовасць цалкам падтрымаць Прэзідэнта, У. Плещохоў выказаў нягэдаю з прапановамі А. Лукашэнкі змяніць у Канстытуцыі, В. Чыкін прапанаваў камуністам не дапушчаць расколу

Ташцяна КАЛІНОЎСКАЯ.

## Да ведама дэпутатаў Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь

Другая сесія Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь трынаццатага склікання пачне работу 2 верасня 1996 года ў 16 гадзін у зале пасяджэнняў Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь у Доме ўрада.

Рэгістрацыйны дэпутатаў, які прыбудуць на сесію, будзе праводзіцца ў фэе залы пасяджэнняў (другі паверх Дома ўрада) 2 верасня 1996 года з 9 гадзін да 15 гадзін 30 хвілін.

# Звязда

● выдаецца са жніўня 1917 г.

● БЕЛАРУСКАЯ ГАЗЕТА

30 жніўня 1996 г.  
пятніца, № 214 (23017)



● цана 1000 рублёў

## КРЫК ДУШЫ

### Знайшлі прытулак у абгарэлай лазні, а крэдыту нам не даюць...

Пішу вам упершыню. Не ведаю, ці дойдзе пісьмо, ці дастацьцеца маё бяду ў вашы дзверы. Прашу, а самай не верыцца...

24 красавіка сёлётнага года згарэлі дом і пабудовы пры ім. Віной усяму дачушка, ёй 2,5 года (відаць, больш за ўсё віватывы самі бацькі. — рад.). Праўда, зрытавалі карову, двое свіней і быка. А дом згарэў зусім. Пабудовы крыху адрамантавалі, і ўсё.

Праз два месяцы пасля пажару райвыканкам нам выдзеліў 40 кубаметраў лесу, і абяцалі дапамагчы з крэдытам пад 50 працэнтаў. Цяпер і ў ім адмовілі.

Муж працуе ў Дубраўскай участковай балніцы, а я сяджу з дзецьмі, якіх у нас трое: сыну 14 гадоў, другому — 6,5 і дачушцы, які ўжо гаварылася — 2,5. Пакінулі нас адных у бядзе таму, што мы не ра-

бочыя саўгаса. А ў балніцы ж, вядома, нічога няма — ні тэхнікі, каб дапамагчы вывезці лес, ні жылля, каб выдзеліць нам хоць які куток.

Мы апынуліся пад акрытым небам. Восень на парозе, а з агарода нічога няма куды падзець. І дзецям трэба збірацца ў школу, а як ім туды хадзіць, калі мы самі знайшлі прытулак у абгарэлай лазні? А ў ёй няма ні святла, ні печкі, і столь зусім дрэнная.

Просім крэдыту, і ўсюды адмаўляюць. Нават сельскі Савет нічым дапамагчы не можа. А нам без пазычкі ніяк не выйдзе. Можа, што-небудзь купілі б. Нам хоць бы перазімаваць.

Няўжо для нас нельга штосьці зрабіць. Вельмі прашу, дапамажыце!

Д. РАБЫШ,

в. Дзеднува, Ушацкі раён.

## АД АДЗЕЛА ПІСЬМАЎ

Перш чым друкаваць гэта пісьмо, мы звязаліся па тэлефоне з Ушацкім райвыканкам. Там пачувалі факт пажару і казалі, што гэтай сям'і, акрамя выдзеленага лесу, была аказана дапамога ў суме аднаго мільёна рублёў. А вось наконкрэты крэдыт парайлі звярнуцца ў мясцовае аддзяленне Ашчадбанка.

Тут прычыны адмовы растлумачылі даволі празірачна. Цяпер, як

высветлілася, нікому, акрамя чарнобыльцаў, бесплатна і льготна крэдытаў не выдаюць, хоць просяць іх многія.

Што датычыцца гэтай сям'і пагарэльцаў, то ёй таксама адмоўлена. Чаму? Нават такі крэдыт у памеры 75 працэнтаў ад кошту будаўніцтва дома тэрмінам на 15 гадоў пад 65 працэнтаў яна сваёчасова пагасіць не зможа. Не «пачыгнэ» яна і пазыкі, прадулжа-

най на рэканструкцыю і рамонт жылля. Як нам казалі, Ашчадбанк быў бы рады дапамагчы гэтай сям'і, але патабуючы адпаведны дазвол і ўказанне зверху, ці, нарэшце, хоць бы хадзіліцтва райвыканкома. А несіць страты, зразумела, ніхто не хоча.

Адным словам, пытанне застаецца акрытым. Тады як жа гаротным людзям з малымі дзецьмі жыць і сустракаць зіму?

## На парозе восень. Калі пачнуцца дажджы?

Сёлётнае лета, не ў прыклад мінулагадняму, абышлося цямплем Беларусі. І толькі ў самым канцы, нібы просячы прабачэння за не па-летняму халоднае надвор'е, прырода расшчодрылася, абрынуўшыся на людзей жывёльнай спіскай.

Як паведаміў «Звяздзе» ў Белгидрамеце, у бліжэйшыя суткі ў рэспубліцы захаваецца пераменная воблачнасць, у Гродзенскай і Брэсцкай абласцях чакаюцца кароткачасовыя дажджы, месцамі навалышчы. Тэмпература паветра як удзень, так і ўначы застаецца ў бліжэйшыя дзве суткі на ўзроўні папярэднях дзёна: адпаведна 22—27 і 12—14 градусаў. Першы дзень восені, па прытохаз, мы сустрачым без дажджу. Што будзе далей — залежыць толькі ад «нябеснай» канцылярыі.

Сяргей РАСОЛЬКА.

## ПОШТА ПРЭЗІДЭНТА

### НЯХАЙ ЗАСТАЕЦА НЯЗМЕННОЙ ДАБРЫНЯ!

У адрас Прэзідэнта Аляксандра Лукашэнкі прыйшло пісьмо ад бацькоў дзяцця, якія перажылі страшную драму захопу тэрытарыямі мінскага дзіцячага сада № 511. У ім — падзяка кіраўніку дзяржавы за тое, што хлопчыкі і дзяўчынкі, якія перажылі стрэс, змоглі паправіць свае здарэнне на цудоўным курорце ў Крэндарскім краі. Шчыра дзякуючы аўтары пісьма і работнікам дзіцячага аздараўлення цэнтра «Белая Русь».

У пісьме, у прыватнасці, гаво-

На радзіму Якуба Коласа едуць усе, хто хоча хоць раз зірнуць на яго «родны кут».

А гэта і Нёман, і Альбуць, і Акінчыцы, і вядома ж, старыя ліпы, якія пасадзіў Якуб Колас і Янка Купала ў гонар свайго знаёмства ў 1912 годзе. А сустракае заўсёды гасцей старажылы гэтых месцаў, захаваўшыца музея-запаведніка Соф'я Іосіфаўна Міцкевіч — пляменніца вялікага беларускага пісьменніка.

Яе расказвае пра дзяцця Якуба і пра сям'ю Міцкевічаў заўсёды жывыя і цёплыя.

Уладзімір ФЯДОТАЎ.



рыцца: «Сацыяльна-эканамічная і палітычная перамены ў краінах СНД працягваюцца на становішча дзяцця сваімі самімі балючымі промнямі. І тым больш радася былі нам, бацькам разам з дзецьмі, пачаць на маленькім астраўку беларускай зямлі ў Расіі, у дзіцячым аздараўленчым цэнтры «Белая Русь», размешчаным на беразе Чорнага мора. Усе там добраўпарадкавана, адладжана: утульныя домікі, дзе ў камфортных умовах жывуць дзеці, зялёная, дагледжана

наша тэрыторыя, сталовая, клуб, медыцынскія кабінеты з унікальным абсталяваннем... Але больш за ўсё ўразілі сардэчнасць і гаспадарнасць, з якімі сустрэлі нас работнікі цэнтра, яго першасныя спецыялісты.

Нашым дзецям, якія перажылі страшны стрэс 11 чэрвеня гэтага года, калі тэрыторыя замахнуўся на іх жыццё, былі выдзелены пудыўкі ў дзіцячым аздараўленчым цэнтры дзякуючы вашым клопатам, Аляксандр Рыгоравіч. Ад усёй душы гаворым

вам за гэта дзякуй! Дзеці, якія прыехалі ў Туапсе за аслабленым здароўем, бледныя і прыгнетаныя, ад'язджалі жыццерадаснымі і паздаравалымі.

Нашы сэрцы перапоўненыя пачуццямі глыбокай удзячнасці да ўсіх супрацоўнікаў дзіцячага аздараўлення цэнтра «Белая Русь». Гэта іх клопаты і стараннямі цалую амену дзецям, ды і мы, дарослыя, жылі ў царстве дружбы, цёплых, узаемавзаемаўзрумення, павагі і любові».

БЕЛТА.

## ПОГЛЯД

### Імпарт як галоўная перашкода на шляху нашай эканомікі да росквіту...

«Калі польскія тавары не маюць збыту, урад, як правіла, не ідзе на павелічэнне мытных пошлін і падатку на імпарт (6 працэнтаў на сённяшні дзень, з 1997 г. ён павялічыўся аднаўчыцца), а нацэлявае падтрымаць прамысловасць на павышэнне эфектыўнасці вытворчасці і якасці вырабленай прадукцыі. Не дапамагае — дзейнічае Інстытут банкруцтва».

(Са справздачы Міністэрства гандлю Беларусі, надрукаванай у «Нацыянальнай эканамічнай газеце» ад 21 жніўня).

Так у Польшчы. А як у нас?

У нас таксама да імпарту неўраўнадушныя. Як асобны ўзятая грамадзяне (размова, вядома, датычыцца тавараў народнага спажывання), так і вытворцы, дзяржаўныя ведамствы і асобы. Толькі пачуццё ў іх розныя. Грамадзяні імпарт прыцягвае ў першую чаргу якасцю; вытворцы, ведамствы і асобы ж уяўляюць грамадзян па прычыне таго, што прыцягвае грамадзян. У нас імпартысцкі вытворцы, ведамствы і асобы, з аднаго боку, і грамадзяні — з другога, чамусьці заўсёды раззыходзяцца.

Усё, вядома, пачынаецца з вытворцы. Калі імпарту былі дазволена перасекі між нашай рэспублікі, яны да таго ж дружна і зацэпталі: «Абараніце!».

Электроншчыкі прасілі абараніць ад значна больш якаснай і надзейнай італьянскай, тэле- і іншай апаратуры; вытворцы сельскагаспадарчай прадукцыі — ад больш танных прадуктаў харчавання; камандзіры лёгкай прамысловасці — ад замежных сарочак ды сандэлаў... Застагналі амаль усе. Вядома, акрамя задаловенных грамадзян, ітэрары якіх, які зазна-чана ўжо, чамусьці не супадаюць...

Уладныя ведамствы, аднак, заўсёды больш чуйна ловяць голас вытворцаў...

Атака на імпарт пачалася яшчэ ў мінулым годзе, у якім пачалося выгнанне з ачыненага рынку «ножак Буша», або курных кумпачкоў, якія падрывалі ўстоі нашай тлушчагадоўлі. Выгнанне за-вядзлася поўнай і канчатковай перамогай, адносна чого грамадзянам застаецца толькі аблізацца. Прыгадаем цану тых кумпачкоў — нядзе па 22 тысячы рублёў за кілаграм, прыгадаем намагацца нашых тлушчагадоў, якія з тым, каб перахаліць ініцыятыву, вымушаны былі таксама зніжаць цану («Тады мы вырашылі прыкладна на 40 працэнтаў павялічыць цану на кумпачкі, а на нашу тлушчу працэнтаў на 10 скінуць» — з інтэрв'ю міністра гандлю ў «Советскай Беларусі»).

І параўнаем з цэпяршайнай цаной ужо толькі на нашых курачак: 35—40 тысяч за кіло. Вялікая рэч — канкурэнцыя!

Барачца была прадуюжана на гарэлачна-алкагольным фронце. Спачатку для замежнай гэрэзкі былі вызначаны абавязковыя для ўсіх прадпрыемстваў і формаў гандлю цэнавы мінімум (цэна не ніжэй за ачыненую гарэлку), а з мая з'явіліся абавязковыя (для ўсіх жа) 50 працэнтаў нацалы. Менш нельга, каб хто і хацеў прадаць з меншай нацалой.

Адначасна размовы ў тым ці іншым «алкагольным» накірунку — справа надзвычай тонкая. Будзем лічыць, што дзяржаўныя ведамствы такім чынам абараняюць не нашых вытворцаў,

БЕЛТА.

## «Згоды ў парламенце не будзе», — такі прагноз даў на прэс-канферэнцыі віцэ-спікер Васіль НОВІКАЎ на развіццё падзёў вакол рэфэрэндуму

В. Новакаў заявіў аб тым, што парламентары гатовы ўнесці на аб'ядлены Прэзідэнт рэфэрэндум дадаткова не менш як тры пытанні, распрацоўкай варыянтаў якіх займаецца некалькі груп дэпутатаў. Найбольш падтрымка БС пытання аб выбарах мясцовай выканаўчай улады ўсім насельніцтвам рэгіёна.

Віцэ-спікер адзначыў, што сярэд дэпутатаў капусна няма адначуднасці ў дачыненні да прэзідэнцкага плану фарміравання на аснове дзеючага парламента дупалатны, і некаторыя калегі-дэпутаты ўжо нават, па ягоных звестках, атрымалі запрашэнні стаць «святарамі» і міністрамі і... пагадзіліся, не дакажучыся вынікам рэфэрэндуму. Па словах В. Новакава, парламентары ўжо атрымалі з Адміністрацыі Прэзідэнта эканамічную праграму, якую Вярхоўны Савет будзе разглядаць.

Васіль Новакаў паведаміў таксама, што з'яўляецца старэйшай парламенцкай групы на правядзенню давыбару ў Вярхоўны Савет і мясцовыя Саветы. У сувязі з гэтым прысутны на прэс-канферэнцыі выканаўчы абавязкі старэйшай Цэнтральнай выбарчай камісіі Аляксандр Жукаў заявіў, што грошы на выбарчую кампанію закладзены ў бюджэт і павінны быць пералічаны Мініфінанс у ЦВК да 1 верасня. На выбары спатрэбіцца 19,63 мільярд рублёў, на правядзенне рэфэрэндуму, па падліках ЦВК, — 32 мільярды. І таму Васіль Новакаў лічыць, што для эканоміі трэба было б аб'яднаць два гэтыя мерапрыемствы, і тады волевыяўленне народа адбылося б бюджэту ў 38—40 мільярд рублёў.

Ташцяна КАЛІНОЎСКАЯ.

## УЗНАГОРОДЖАНЫ МЕДАЛЁМ ФРАНЦЫСКА СКАРЫНЫ

Мастак-жывапісец Віктар Аляксандравіч Грамыка і мастак-скульптар Акім Рыгоравіч Курчакін за вялікі ўклад у развіццё і прапаганду вячэльнага мастацтва і актыўную грамадскую дзейнасць указам Прэзідэнта краіны Аляксандра Лукашэнкі ўзнагароджаны медалём Францыска Скарыны.

БЕЛТА.

## ПРЫСВОЕНА ГАНАРАВАЕ ЗВАННЕ

Указам Прэзідэнта Рэспублікі Беларусь Аляксандра Лукашэнкі ганаровае званне «Заслужаны работнік адукацыі Рэспублікі Беларусь» прысвоена рэктару Беларускага аграрнага тэхнічнага ўніверсітэта Леаніду Сцяпанавічу Герасімовічу. Так адзначана яго шматгадовая плённая педагогічная дзейнасць па падрыхтоўцы высокакваліфікаваных спецыялістаў для сельскай гаспадаркі.

БЕЛТА.

(Заканчэнне на 3-й стар.)



## СІОБА

## МІТРАПАПАГА МІНСКАГА І СЛУЦКАГА ФІЛАРЭТА, ПАТРЫЯРШАГА ЭКЗАРХА ЎСЕЯ БЕЛАРУСІ, З НАГОДЫ СВАТКАВАННЯ ДЗЁН БЕЛАРУСКАГА ПІСЬМЕНСТВА І ДРУКУ

Зямля Белай Русі стала доўгай глебай для пасеву Слова Божага. Атрымае са рук святых роўнаапостальных Мяфодзія і Кірыла, на-стайніку славянскіх, насенне небеснага Хлеба Жыцця лягло ва ўсход-неславянскіх краях не пры дарозе, не на месцах камяністых, не ў ценнях, але памножылася на дабрадзяцельных нівах сэрцаў нашых продкаў і прынесла свой багаты плод /Мф. 13: 3-9/.

Стагоддзі гісторыі Беларускай пісьменнасці адзначаны подзвігам тых, хто ўсёй сваёй істотай успрыняў Слова Уаскраслага: «Ідзіце, навучыце ўсе народы, хрысціянцы іх у імя Айца і Сына і Святога Духа, вучачы іх выконваць усё, што Я запаведаў вам» /Мф. 28: 19-20/.

У гэтыя дні мы з асаблівым пацудым удзячнасці малітоўна ўзгадваем імёны работнікаў Божых, якія ўзрошчалі на Белай Русі насенне Евангельскай ісціны. Ангел Гасподні захаваў да нашых дзён памяць пра подзвіг святых заступнікаў беларускай пісьменнасці: у Абцелі прападобнага ігумена Еўфрасіні — асветніка Полацкай, у прапавед-дзяж святцеля Кірыла — Златавуста Тураўскага, у Евангеліі, што за-хоўвалася ў Лаўры, кую заснаваў у XIII стагоддзі ў Наваградскай зямлі прападобны ігумен Елісей, і ў Абцелі Жырковіцкай, якая па сённяшні дзень працягвае традыцыю духоўнай асветы.

У кожнага народа ёсць людзі, пра якіх сказана ў Святым Пісанні: «Гэта род тых, хто горша Госпада, шукае аблічча Бога Іакавага» /Пс. 20: 6/.

Такім быў і Георгій-Францыск Скарына. Ён усё сваё жыццё пры-свячаў наближэнню народа Айчыны да Святой Бібліі, таму што бачыў надыход ліхых часін. Таму і ўсё далейшае дзейнасць беларускага першадрукара была накіравана на ўзбярэнне пастыраў і пастыч «мечом духоўным» — праваславнымі богаслужбнымі кнігамі. Паленнік і су-працоўнік полацкага асветніка Пётр Мсціславец, дыякан Іаан Фёла-раў і іншыя працягвалі гэтую працу ў Маскоўскай, Заблудавскай, Львоў-скай, Астрожскай і Араншанскай друкарнях.

Узорам актыўнага ўдзелу ў справе распаўсюджвання асветы стаў беларускі манах Сымон Полацкі. Ён словамі і дзейнасцю дбаў аб вялі-кай патрэбе «высікаті премудрості» ў дзяржаве і сваёй багаслужбоўскай працай памножыў спадчыну беларускага пісьменства і хрысціянскай апалагетыкі.

Найбагацейшая друкарская дзейнасць, звязаная з імем выдатна-га патрыяты Белай Русі князя Канстанціна Астрожскага, з'яўлялася яскравым духоўным максам у той час, калі праваслаўная вера была цяміна.

У сярэдзіне XIX стагоддзя сын Магілёўскай зямлі протаіерэй Пра-васлаўнай царквы Іаан Насоўч за тры з паловай гады склаў і выдаў па даручэнні Імператарскай Акадэміі Наук гістарычны слоўнік бела-рускай мовы і шматлікія працы па лінгвістыцы і этнаграфіі Беларусі. Протаіерэй Іаан Берман, які служыў у Валожыне і быў адным з рода-пачынальнікаў беларускай этнаграфіі, ужо амаль паўтара стагоддзя назямена выклікае глыбокую павагу спецыялістаў-этнографараў сваімі сур'ёзнымі даследадзі ў гэтай галіне. Гэтыя і многія іншыя вучыныя-свашчэннаслужыцелі праславілі Айчыну Беларускаю, паведамляючы свету пра свой народ.

Цяпер Беларускай Бібліянай камісія працягвае саборна і дбайна перакладаць на беларускую мову Святое Пісанне. Радасна ўсведам-ляць, што Праваслаўная царква дагэтуль застаецца адзінай захава-ліцай жывой царкоўнаславянскай мовы, агульнай для ўсіх славянскіх народаў. Воліты дзейнасці Бібліянай камісіі пераканаўча сведчыць, што развіццё беларускай мовы ў нашы дні адбываецца найбольш плённа, калі носьбіты мовы звяртаюцца не «на чырану далече», а ў глыбіні сваёй уласнай шматвекавай моўнай традыцыі.

Спраўды, «што пасее чалавек, тое і сажне: хто сее ў цёпле сваім ад цела, сажне тленне, а хто сее ў дуку ад духа, сажне жыццё вечнае» /Гал. 6: 7-8/.

Мы пакліканы да жыцця вечнага, але словы з вуснаў нашых мо-гуць зрабіцца пераходзімай на шляху ў Дом Айца Нябеснага. «Словы адлятаюць, напісанае застаецца», — казала старажытная... Што мы пакідаем пасля сябе? Якія словы зрабілі нашым апраўданнем? Ня-жудо тыя, што прыйдуць пасля нас, атрымаюць у спадчыну камяністую пустэчу замест верапрадства Гасподняга?

Няхай не будзе гэтага! Не дзеля асуджэння свайго, але дзеля апраў-дання мы згодзем даць адказы на гэтыя пытанні, калі перад судом Гасподнім і чыстым сумленнем паўтормым за Апосталам: «Мы гаворым, каб дагэдаць не людзям, але Богу, Які дазнае сэрцы нашых» /1 Фес. 2: 4/.

А таму звернемся ўсёю нашою сутнасцю да Закона Божага і ада-вёмся ўсім жыццём на заклік Пракора, вуснамі якога Гасподзь заклі-кае: «Праходзіце, праходзіце ў варты, рыткіце шлях народу! Раў-нуйце, раўнуйце дарогі, прыбірайце каменні, уздыміце сцяг для на-родаў!» /с 62: 10/. Гэтай нялёгкай, але благаслаўнай праца была зместам жыццёвага шляху ўсіх угоднікаў Божых, сярод якіх — успамінаемая нам асветнік зямлі Беларускай.

Такі мы, наследуючы ім, павінны прайсці хрэсны шлях свайго жыцця па адзінай вернай Евангельскай дарозе, якая вядзе ў Абцелі Нябе-снага Айца.

ФІЛАРЭТ,  
мітраполіт Мінскі і Слуцкі,  
Патрыярх Экзарх усё Беларусі.

30 жніўня — 1 верасня 1996 года, Мінск.

У ЖУРНАЛІСТАЎ  
СВАЕ ПРАБЛЕМЫ...

27 жніўня па ініцыятыве Беларускай асацыяцыі жур-налістаў у Вярхоўным Савеце сустраліся прадстаўнікі буй-нейшых выданняў нашай краі-ны. Прадставіў для гутаркі стаў практат Закона Рэспублікі Беларусь «Аб дзяржаўнай падтрымцы сродкаў масавай інфармацыі».

Нягледзячы на тое, што ра-бота над праектам закона толькі распачынаецца, неадназначна-ацэнкі гэтага дакумента можна пачуць ужо зараз. Па словах прэ-зідэнта Беларускай асацыяцыі журналістаў Жаны Літвіной, аса-блівае занепакоенасць выклікае намер падзяліць усё існуючыя ў краіне выданні на «сацыяльна-ацэнныя» (яны будучы атрымлі-ваць дапамогу дзяржавы) і, ска-жам так, «астатнія». Рызыка ў тым, што першыя могуць пры такім па-дымку трапіць пад жорсткі кан-троль дзяржавы, а другія не проста значна працягваюць у матэрыяль-ным плане, але адразу стануць пе-рад сцяной чакаваральных праблем — з друкаваннем, рас-паўсюджваннем, доступам да крыніц інфармацыі і г. д. Наколькі верагодная падобная рэалі, па-куль можна меркаваць з вялікай доляй ўпэўнасці. Але пэўныя пы-танні ўнікаюць ужо. Так, дзянім і ў газеце «Змяна юнкос» з'яў-ся разгормны артыкул «Под-стрекальні» у якім доўга дзеся-так выданні (у іх ліку апынула-ся і «Звязда») на падставе даво-лі спрэчнай аргументацыі былі абвінавачаны ў антыдзяржаўнай і нават у «прабэнзафэўскай» ары-ентацыі. Што гэта — вынік аса-бістай амбіцыі аўтара «Змяна юнкос» альбо фактычны заклік пачаць чарговае «папьяненне на вядзьмарстве» — пакажа час. Але ў любым выпадку ўражанне ад гэтага артыкула застаецца не лепшае.

Што датычыць спрэчак вакол праекта закона аб дзяржаўнай падтрымцы сродкаў масавай інфармацыі, то, як палтумачыла намеснік начальніка інфарма-цыйна-аналітычнага ўпраўлення Дзяржкамдрукі Лілія Аніані, сэнс дакумента ў тым, каб пад-трымаць усё выданні без выключ-нення. Іншая справа, якім чынам. Фінансавая ўсё шчасце соецнь перааргастраваных газет і часо-пісаў дзяржава не ў стане, таму гэта будзе зроблена ў адносінах да тых з іх, якія не змогуць існа-ваць самастойна, — дзіцячых, на-вукова-метадычных, літаратурна-мастацкіх і інш. выданні. Астат-нім сродкам масавай інфарма-цыі будучы прапанаваны пэўныя льготы, і ў першую чаргу пада-тковыя.

Зрэшты, Дзяржкамдрук не выключілі іншых варыянтаў пад-трымкі СМІ і таму згодны раз-гледзець усё прапановы, якія па-ступіць наконце гэтага ад усіх за-цікаўленых асоб. Прапановы і за-ўвагі, між тым, з'явіліся ўжо пад-час гутаркі ў мінулы панядзелак.

Усе яны ў выглядзе асобнага звароту будучы накіраваны ў Вярхоўны Савет, ад якога, і буд-зе залежаць канчатковы выгляд закона.

Сяргей ГРЫБ.

## І СЛЭТНАЯ ЗІМОЙ БУДЗЕ ЦЁПЛА І СВЕТА Ў НАШЫХ КВАТЭРАХ

Інфармацыя аб дасягненнях і праблемах жыцця падзяліліся з жур-налістамі работнікі нафтавай і газавай прамысловасці рэспублікі. На-праддзіні свайго прафесіянальнага свята яны сустраліся з прадстаў-нікамі беларускіх і акрэдытаваных у Мінску замежных СМІ ў Нацы-янальным прэс-цэнтры. У сустрэчы прынялі ўдзел прэзідэнт канцэрна «Белнафтапрадукт» Антон Лойка, генеральны дырэктар дзяржаўнага прадпрыемства «Белтрансгаз» Мікалай Мацарнюк і прэзідэнт канцэрна «Белналіўгаз» Эдуард Таўпінен.

Паводле іх слоў, Беларусь не толькі купілае «чорнае золата» за межамі краіны, але і здабывае яго на сваёй тэрыторыі — штогод каля двух мільёнаў тон. Белазірныя магунціны па яго перапрацоўцы ёсць у Наваполацку і Мазыры. Гэта дадзена магчымаць толькі ў бягучым годзе ў параўнанні з папярэднім паставіць спажываць на 20 процан-таў больш бензіну і на 25 процантаў — дызельнага паліва. Значны аб'ём работ выканалі і прадпрыемствы газавай гаспадаркі. Яны на шэсць процантаў павялічылі пастаўку ў рэспубліку «блкітнага палі-ва». Таму, відаць, і слэтная зімой будзе цёпла і светла ў нашых кватэрах.

Але, нягледзячы на гэта, падкрэслівалі арганізатары сустрэчы з журналістамі, па-ранейшаму актуальнай праблемай застаецца эканомі-паліна-энергетычных рэсурсаў. Для яе вырашэння ў жылых да-мах устаноўлена звыш шасцідзясят тысяч лічынковых уліку, вільна трыццаць тысяч такіх прыбораў з'явіцца да пачатку абгарэвання сезона. Трываюць прадстаўнікоў галіны і ўнікшыя цяжкасці з пла-цкажамі.

Міхаіл ЖУРАВОВІЧ, БЕЛТА.

«Быць пыласос!» — за-канчаючы працаём-кую (чытай: генераль-ную) ўборку, са злос-цю выршыла адна жыхарка нашага горада. І не ад-кладваючы справу ў доўгую кро-ню, пайшла на крамах. З усіх ганд-лёвых устаноў, што трапіліся, спадабаўся невялікі магазінчык, дзе ў продажы быў патрэбны пы-ласос патрэбных колеру і памераў па цалкам прымальнай цане. Шчаслівая жыхарка нашага го-рада думала аб адным: толькі б пра-цаваў як мага даўжэй.

Але... Так, цяк, стук — пыласос зламаўся праз некалькі месяцаў і адразу ж трапіў на Альшэўскага, 10, г. зн. у «Рамбытэхніку». На працягу месяца яго... не адраман-тавалі, а толькі ўстанавілі дыягназ: выйшаў са строю мотор. Пыласос гаспадыні вярнулі па прычыне ад-сутнасці патрэбнай запасной част-кі, паведамілі, што фірма-гандляр ліквідавана, на чым і паставілі кропку. Праўда, парэлі самі гаспа-дыні звярнуцца на завод-вы-творцу (Серпухаўскі з-д «Мета-ліст», што і было зроблена ёю спачатку ў пісьмовым выглядзе, а потым — па тэлефоне. Просьбу адміністрацыя завода паабяцала задаволіць (будзем спадзявацца, што патрэбная дэталё выслана), але за гэты час ужо сышоў гаран-тыйны тэрмін...

— Такіх выпадкаў, калі спажы-вец застаецца сам-насам з праб-лемай рамонтну складанай бита-

вой тэхнікі, шмат, — кажа Ірына Астаф'ева, старшыня Мінскага та-варыства спажываўцаў. Сёння спа-жывец не задаволены якасцю пральных машын «Расінка» (Мінск), «Веста» (Расія), «Эльфа» (Гомель), прасаву (Брэст), няма за-пасных частак да электрапомпы «Ручаёк» (Магілёў) і інш. Часта па-купнік сам звяртаецца на завод-вытворцу ў пошуках патрэбнай дэ-талі. Але закон сёння абараняе спажываўца, ён на яго баку: вытвор-ца, выканаўца, прадавец абавязан забяспечыць магчымасць вы-карыстання тавараў на працягу тэрміну іх службы, наяўнасць у гандлёвай і рамонтнай сетцы не-абходных запасных частак на пра-цягу тэрміну вытворчасці тавараў, а пасля зняцця іх з вытворчасці — на працягу тэрміну іх службы, пры адсутнасці такога — на працягу 10 гадоў.

Сіла любога закона, як вядома, у яго рабоце, у яго выкананні. Як жа артыкулы закона аб рамоне складанай бытавой тэхнікі выкон-ваюцца вытворцамі, выканаўцамі і прадцаўцом на самай справе, пры рабоце з канкрэтным спажываўцам?

Зінаіда КАЧАН, дырэктар ДЗАТ «Тэхніка ў быце»:

— Законы рынку, яго канкура-цыя сёння вымушаюць нас пра-ца-

## Ураджай-96

## ЯКАЯ ТЭХНІКА Ў ПОЛІ?

Парк Ён выглядае наступным чынам: у сёлётай ўборцы былі задзейнічаны прыкладна 22.300 зернеуборачных камбайнаў (з якіх 9,2 тысячы — «Дон», 12,3 — «Нівы», звыш 400 камбайнаў, вытворчасці ГДР тыпу Е-516, Е-517, і 150—200 «Енісеяў»). Яны адрозніваюцца рознай пра-дукцыйна магчымасцю хлебнай масы: для на-мелкіх мадэляў і «Дона» — 10—12 кілаграмаў у секунду, для «Нівы» і «Енісеяў» — 5-6. Такім чынам, беларускі сельскагаспадарчы тэарэтык уяўляе сабой даволі неблагуоду сілу, з дымаго-гай якой, выходзячы з лімбаў, можна ўсё ж убараць засеянае.

## А на самай справе?

Агульная плошча, штогод засяваемая зер-небабовымі складае звыш 2,5 мільёна гекта-раў. Нагэруха — 115 гектараў на тэхнічную адзінку (у 94-м годзе — 105, у мінулым — 110 гектараў). Па апошніх даных, каля паловы кам-байнавага парка неабходна спісваць, як не падлягаючыя рамонту.

## Абнаўленне

За студзень — чэрвень бягучага года ў рас-публіцы было закуплена 554 трактары (у 1990 годзе — 9.000), 64 грузавыя аўтабамбі (у тым жа 1990 — 10.000), 7 зернеуборачных камбай-наў (3013). У мінулым годзе было закуплена 48 камбайнаў. Гэта пры тым, што 1504 вый-была з эксплуатацыі. Па трактарах мінулагага лічбы выглядаюць наступным чынам — 416 на-былі і 8.846 спісаны. Акрамя вышэйпералічана-й тэхнікі ў бягучым годзе было закуплена гаспадаркамі 56 плугоў, 105 севалкі і 104 куль-тиватары.

Па ацэнках спецыялістаў Мінсельгасхарча,

## МІЛІЦЫЯ ТАКСАМА ПРЫМАЕ ЎДЗЕЛ У БІТВЕ ЗА ЎРАДЖАЙ

Жніво — гарачая пара не толькі для сум-ленных працаўнікоў вёскі. У гэты напру-жаны момант свой шанц адхіпіць кавалек калгасна-саўгаснага пірага імкнучыся не ўпусціць і аматары лёгкай нахвы. Вы-датна разумючы гэтую зладзейскую псі-халогію, супрацоўнікі міліцыі апошнім ча-сам таксама грунтоўна рыхтуюцца да бі-вы за ўраджай. І як сведчаць сёлётайны вы-нікі працы міліцыі па забеспячэнню заха-вання сельгаспрадукцыі, тэхнікі, гаруча-змазачных матэрыялаў на перыяд ўборкі ўраджаю, вартыя правапарадкі папра-цавалі не горш за хлебаробаў.

Аб гэтым расказвае начальнік аддзела ўпраўлення па барацьбе з эканамічнай злачыннасцю (УБЗЗ) Міністэрства ўнут-раных спраў краіны Аляксандр ЯКОЎСКІ.

— У рамках рэалізацыі спецыяльнага плана «Аграрнік» па прадукцыйно і выкрышчо эканамічных злачынстваў на сельгаспрадпрыем-ствах супрацоўнікі УБЗЗ правялі падчас жніва мноства рейдаў. Напрыклад, толькі на прад-

## КАЛЯ «ХЛЕБНЫХ» МІЛЬЁНАЎ

Гэта паведамленне аб пасяджэнні Віцебска-га аблвыканкома прыцягнула маю ўвагу. А раз-мова ішла воўсе аб чым. У сакавіку 1995 года Полацкі камбінат хлебнапрадуктаў заключыў з калгасам «І Мая» Сенецкаскага раёна дагавор на пастаўку 3000 тон пшаніцы. Была пераліч-на ў гаспадарку больш за два мільярд рублёў са сродкаў матагата крэдыту дзяржавы. Але кал-гас паставіў камбінату нават менш за тысячу тон зерня. І на 5 мая 1996 года мей запачы-наць камбінату, а гэта значыць дзяржаве, амаль два мільярды рублёў, з улікам штрафных санкцый.

Адначасова, што сам дагавор быў завед-ва невыкананым. Калгас не мог забяспечыць такіх валавы збор зерня, які ўказаны ў ім. Ды і пшаніца ў калгасе «І Мая» ўвогуле не вырош-чавецца. Крэдыт браўся пад закуп, а не пад вы-творчасць.

У паведамленні гаварылася, што аблвыкан-ком вызваў ад работ шэраг службовых асоб альбо накіраваў хадзіццёвы аб'ект іх вызваленні ў вышэйстаячыя інстанцыі. Матэрыялы справы пе-рададзены ў пракуратуру.

На працягу амаль двух месяцаў сачыў я за тым, як разгортваецца справа. Документы спа-чутыя паступілі ў Віцебска ў Полацкую пракура-туру. Тут справу разгледзілі і не выявілі ў дзе-яннях дырэктара камбіната В. Лашкевіча саста-

ву злачынства. Была падрыхтавана іскавая за-ява ў гаспадарчы суд да калгаса «І Мая». Спра-ва праз Віцебск паступіла ў Сенецкую праку-ратуру. Тут яна цяпер і знаходзіцца. 13 жніўня 1213 мільёнаў рублёў калгас «І Мая» пералічыў на рахунак камбіната. Тут доўгі і банкруцкі пра-цэс. Як зразумець, у пракуратуры не будзе падстаў для ўбуджэння крымінальнай справы і судзеі старшыні калгаса М. Каўчыжэні.

Усё-так краіны чалавек знойдзены. Гэта на-чальнік інспекцыі па закупку і якасці сельгаспра-дукцыі ў Санно Канстанцін Сакалоўскі. Ён зня-ты з займаемай пасады. Хайа загадам Дзярж-аграрпрама СССР ад 27 снежня 1988 года, яко-га нікто не адмяняў, інспекцыям было прапанав-ана не кантраляваць аб'ём закупу ў межах даведзеных заданняў, які гэта было раней, а прытрымлівацца заключаных дагавораў. На мой погляд, чалавек велімі пакрыўдзіў: пры закло-пны вышэйшымінага дагавора ён быў далё-ка не галоўнай фігурай.

Сёння кожнаму зразумела, што Беларусі зер-не, асабліва пшаніцу, давядзецца закупляць. Але чаму гэту справу пераключаць на нейкіх пасад-нікаў, аддаваць ім дзяржаўныя сродкі? Чаму за-купляе зерне на Украіне старшыня калгаса, у якога функцыі адвартныя — вырошчваць?

Алесь КАСЦЕНЬ.

## РЭАЛІІ

## ГРАМАДЗЯНСКАЙ АБАРОНЫ

Тым не менш, чыгунчаяная «ка-тастрофа» з далейшым «распаў-сюджаннем» амяічнага воўболака аказалася толькі прадмовай да стану павышанай баявой гатоўнас-ці: у арсенале сталічных экза-менатараў былі «прыхаваны» сітуацыі з выклдам моцнадэжыных атрутных рэчываў, узнікненнем пажаўра-эпізмаў, стыхійных бедстваў і г. д. Але ўсё гэтыя нечаканасці аказа-ліся пад пільным вокам камісіі па надзвычайных сітуацыях пад па-тражам намесніка старшыні За-ласці падпалкоўнік Віктар Мясціц-кі. — Аднак з узнікненнем вялікай колькасці хімічных, пажаўра-і вы-бухованебспечных аб'ектаў з'яві-лася таксама неабходнасць і ў мі-ро-ных часах.

Дзяснік ШАРАВАР.

## СИТУАЦЫЯ

на працягу тэрміну службы тавару, але скажыце: хто будзе весці іх сёрыіную вытворчасць з-за 2-3, якія выкарыстоўваюцца?

Цяжка сёння жыццё рамонт-ным майстэрствам, шмат праблем у вытворцы, але спажываўца якая да гэтага справа? Чаму любя па-важачы сябе замежны вытворца (Ariston, Indesit, Bosch, Siemens, Mora) праз свае прадстаўніцтвы кляпоціцца перш за ўсё аб сервіс-ным абслугоўванні сваёй про-дукцыі, не кажучы ўжо аб тым, што ёсць якасць на парадак вышэй за ай-чынную.

Сёння магазіны прадаюць не-каторыя запчасткі (шлангі, шоткі, фільтры шматразовыя, аднаразо-выя), але пераважна ў склад запчастак няма сэнсу, калі ёсць рамонтныя майстэрні. Іншая спра-ва, што адпаведным дзяржаўным органам ужо даўно трэба карэн-ным чынам рэарганізаваць іх у сервіс-майстэрні ці сервіс-цэнтры (як у назве справа), якія б праца-валі на ўзроўні нашых заводаў, у якіх няма затрымкам з пастаўкай за-пасных частак, ёсць перашынкі склад дэталёў, што часта выхо-дзяць са строю. Кожны рамонт строга кантралюецца і з гэтага ро-бяцца канкрэтыныя высновы аб якасці прадукцыі, аб чым неад-кладна паведамляецца вытворцу, дзе працуюць зольныя спецыя-лісты і адкуль не прыходзяць праз тудзень: «Добры дзень, я па вы-кліку...»

Тамара БУРДУКЕВІЧ.

## Погляд

## ТРАНСПАРТНЫЯ ЛЬГОТЫ ПЕНСІЯНЕРАМ: КАЛІ І КАМУ ЗА ІХ РАЗЛІЧВАЦА?

Як вядома, з 1 верасня зноў уступае ў сілу прэзідэнцкі ўказ аб бесплатным прывездзе грама-дзян, якія дасягнулі пенсійнага ўзросту. На шчасце гэтай шмат-лікай катэгорыі насельніцтва, лі-таральна днямі тэрмін дзеяння льгот быў паддоўжаны яшчэ на месяц — да 31 кастрычніка. Што і казаць, на фоне жабрацкіх пен-сій і паўднёвых затрымкам з вы-платай і гэтых невялікіх грошай дадзена мера — сапраўды ад-чуальнае падтрымка састарэ-лым, якія змогуць і на прывездзе эканоміць, і нешта на змз з да-чных участкаў нарыхтаваць. Але разам з прымяняй для пенсія-нераў навіной да гэтага часу (на-гадаем, што такая льгота ўжо прадаставлялася ў маі бягучага года) застаецца нявырашаным адвартны бок пытання: пага-шэнне транспартным страт ад бесплатных прывозак.

Як паведаміў карэспандэнту «Звязды» намеснік міністра транспарту і камунікацый Васіль Чалоўскі, сума страт за май з ўлі-кам прагнозу на верасень скла-ла каля 14 млрд. рублёў. Міх-тым усё сродкі, якія выдзяляе

Сяргей РАСОЛЬКА.

## Рэпарцёр атрымаў заданне...

## Набыць газавы балон у вёсцы

Вясковы быт не патраба-валыны, аднак ёсць у вёсцы некалькі рэчэй, без якіх існа-ванне тут становіцца немаг-чымым. Як нельга тут пра-жыць без буталкі, якую пры-маюць усюды ў якасці адзі-най канверсійнай «валюты», так немагчыма доўга праця-нуць і без газавага балона. Цяжка пераацэніць яго зна-чэнне для вясцоўкі.

Мне неаднаразова даводзіла-ся выслухоўваць скаргі жыхароў г. п. Смілавічы Чэрвеньскага ра-ёна на якасць напаяння газа-вымі балонаў, якімі карыстаюцца практычна ўсе, хто жыве ў пры-ватных дамах. У прыватнасці, жанчыны-пенсіянеркі скаргаліся на тое, што новыя, напаяныя газам балоны дзейнічаюць у іх па 2-3 тыдні, у той час як раней газу ў іх хапала на два, а то і на тры месяцы карыстання, уліча-ючы і сённяшні кошт — 45 тыс. руб. і памер жабрацкіх пенсій, нягледзячы на гэта, што зня-сі такую суму па ўласных ка-шалых пенсіянерам даволі цяж-ка, тым больш, калі такіх зат-раты з'яўляюцца непрадбачанымі. Варта таксама запамінаць, што з моманту паступлення ад іх у гар-газ новага заказу і да моманту з'яўлення запавятай машыны з балонамі на пасляквой вуліцы павінны прайсці пэўны час.

Як расказалі мне жанчыны, адзін з расфармаў машыны адной-пайце асновай частка, вырашана на эк-спарт. Ёсць заказы на беларускую бульбу і з Украіны, і з Расіі. Ціна за кілаграм будзе уста-ноўлена ў межах дзюж тысяч рублёў. Не бо-лей. Таму што сабекошт складае 1350 ру-блёў. Відаць, сёлёта ў дзяржаўным бульбаско-вішчы паступіць дзесьці каля 400 тысяч тон бульбы, якая будзе закупляцца ў гаспадарках на ўмовах кансігнацыі — гэта значыць гаспа-дар атрымае за задзвеную агародніну толькі пасля рэалізацыі вырабленай з яе прадукцыі, не раней. Таму і будзе ён зацікаўлены аддаваць вы-рашанае не дзяржаве, а камерсantu.

Мікалай ЛІТВИНАЎ.

## ХЛЕБ УБРАЛІ. ПАРА І ЗА БУЛЬБУ БРАЦА...







## Аўторак, 3 верасня

## Праграма тэлебачання на панядзелак, 2 верасня змешчана на 3-й стар.

## Беларускае тэлебачанне

7.30 Ранішні катэйль.  
8.00 Навіны.  
8.15 Аб'ёб.  
8.45 «Добры лес». Мульт-фільм.  
9.00 Тэлебачанне — школе. Вывучэнне мастацтва. 6-ы клас. Нацыянальны мастацкі музей Беларусі.  
9.25 «Пудзіла». Маст. фільм. 1-я і 2-я серыі.  
11.25 «Гэта мы не праходзілі...» Экранізацыя праграмы.  
11.40 Тураб'екты. Падарожжы, сустрэчы, адпачынак.  
12.00 Творчы. Кампозітар Уладзімір Дамарацкі.  
15.00 Навіны.  
15.15 «Фліпер». Тэлесерыял для дзяцей.  
15.40 Тэлебачанне — школе. Беларуская літаратура. 6-ы клас. «Песня — душа народа». Беларускі народныя песні ў літаратурным чытанні.  
16.10 «Мойшэ» з 2-га «В». «Мой сябар Кіоткі, які ведае ўсё». Кароткаметражны маст. фільм.  
16.35 Усё пра ўсё. Інфармацыя-пазнавальная праграма для дзяцей.  
17.20 Урок Наталлі Наважылавай.  
17.50 Музычны антракт.  
18.00 «Аднаасобнік». Дак. фільм Беларускага тэлебачання.  
18.15 «Будзьце здаровы».  
18.25 Эканаміст.  
18.35 «Тройчы па адным». Музычная прадачка MTV.

18.50 Навіны (з сурдаперакладам).  
19.05 «Дзяжурная аптэка». Тэлесерыял. 3-я серыя.  
20.10 Канцэртны сезон. Канцэртны інструментальны ансамбль Белтэлерадыёкампаніі.  
20.40 Калыханка.  
21.00 Панарама.  
21.55 Хроніка жыцця-96.  
22.10 «Тэхнібанк» прадстаўляе: «Зоркі» на экране. Выхадцы Гарт і Ніна Русланава ў маст. фільме «Я вольны, я ныйны».  
23.40 Творчы. Дырыжор Юрый Яфімаў.  
0.20 Навіны.

**ГРТ**  
8.00 Навіны.  
8.15 «Новая ахвяра». 9.05 «Мілы». Вядучы У. Познер.  
9.50 Сімаханарама. Вядучы Я. Петраш.  
10.15 Мультфільм.  
10.30 «Адагдзі мелодыю». 11.00 Навіны.  
11.10 У афіры тэлерадыёкампаніі «Мір». «Мі і рынак». «Мі і рынак» Мікалай Грынько. Каб помнілі... Аўтарская праграма Л. Філатова.  
12.35 «Чатыры танкісты і сабака». Серыял.  
13.30 Каханне з першага погляду.  
14.00 Навіны.  
14.20 «Рыцар Адажнае Сэрца».  
14.45 Квар'эта «Вясёлая кватэла».  
14.55 Мультфільм.

## Серада, 4 верасня

Беларускае тэлебачанне  
7.30 Ранішні катэйль.  
8.00 Навіны.  
8.15 ШАНС. Інфармацыйна-аналітычная праграма.  
8.45 «Буронка з Масквіна». Мультфільм.  
9.00 Тэлебачанне — школе. Беларуская літаратура. 6-ы клас. «Песня — душа народа». Беларускі народныя песні ў літаратурным чытанні.  
9.30 «Дзяжурная аптэка». Тэлесерыял. 3-я серыя.  
10.30 Відыма-навідзіма.  
15.00 Навіны.  
15.15 «Фліпер». Тэлесерыял для дзяцей.  
15.40 «Апошняя чараўнік». «Новы Аладзіна». «Дым каромысла». Мультфільм.  
16.10 «Уніа па Волзе-рац». Фільм-канцэрт.  
16.40 Творчы. Паст Алесі Атананаў.  
17.15 Гасці ў хату. Невядома Турцыя.  
17.50 Музычны антракт.  
18.00 «Планета не толькі людзей». Дак. фільм.  
18.25 Эканаміст.  
18.35 «Тройчы па адным». Музычная прадачка MTV.  
18.50 Навіны (з сурдаперакладам).  
19.00 «Дзяжурная аптэка». Тэлесерыял. 4-я серыя.  
20.00 «Хто гэта?» Тэлегульня.  
20.05 Супергол.  
20.40 Калыханка.  
21.00 Панарама.  
21.55 Аўта-парк.

22.10 Мікалай Яроманка-малодшы ў тэлевізійным чатырохсерыйным маст. фільме «Чырвоны і чорны». 1-я серыя.  
23.30 Каралеўскае палыванне.  
0.10 Навіны.  
**ГРТ**  
8.00 Навіны.  
8.15 «Новая ахвяра». 9.05 Тэма.  
9.50 «У свеце жыццё». 10.30 «Адагдзі мелодыю». 11.00 Навіны.  
11.10 У афіры тэлерадыёкампаніі «Мір». «Мі і рынак». Каб помнілі... Аўтарская праграма Л. Філатова.  
12.35 «Чатыры танкісты і сабака». Серыял.  
13.30 Каханне з першага погляду.  
14.00 Навіны.  
14.20 «Рыцар Адажнае Сэрца».  
14.45 Кастусі і К.  
14.55 До-мі-соль.  
15.10 Поклі джунгляў.  
15.40 «Элен і хлопцы». 16.00 «Вакон свету». 17.00 Навіны.  
17.20 «Новая ахвяра». 18.10 Гадзіна пік.  
18.35 «Адагдзі мелодыю». 19.00 «Каб помнілі...».  
19.45 «Добрыя ночы, малышы!».  
20.00 Час.  
20.35 Праграма перадач.  
20.40 Таццяна Самойлава і Васіль Лановаў у фільме «Ганна Карэніна». 1-я і 2-я серыі.

## Чацвер, 5 верасня

Беларускае тэлебачанне  
7.30 Ранішні катэйль.  
8.00 Навіны.  
8.15 Аўта-парк.  
8.30 «Белвадзкі» прадстаўляе: «Магнуты Божа». Дак. фільм.  
9.00 Гасці ў хату. Жыццё працоўных грамадзян у замежных краінах.  
9.30 Студыя «Тэлебачанне». «Казака Купалля».  
9.55 «Фантастычная гісторыя». Маст. фільм.  
11.00 Каралеўскае палыванне (паўтор).  
11.40 «Дзяжурная аптэка». 4-я серыя.  
15.00 Навіны.  
15.15 «Фліпер». Тэлесерыял для дзяцей.  
15.40 «Даніла і Яніла». Мультфільм.  
16.00 Тэлебачанне — школе. Музыка. 2-гі клас. Аб чым гаворыць музыка.  
16.20 Кантрасты. Прававая праграма.  
16.50 Творчы. Народная артыстка Беларусі Ніна Карнева (Гомель).  
17.20 Урок Наталлі Наважылавай.  
17.50 Музычны антракт.  
18.00 «Што здарылася ў заапарку». Кароткаметражны маст. фільм.  
18.25 Эканаміст.  
18.35 «Тройчы па адным». Музычная прадачка MTV.  
18.50 Навіны (з сурдаперакладам).  
19.05 «Дзяжурная аптэка». 5-я серыя.  
20.05 Творчае маладзёжнае аб'яднанне «Крок». «Оскар». Тэлегульня.  
20.40 Калыханка.  
21.00 Панарама.  
21.55 Хроніка жыцця-96.  
22.10 «Чырвоны і чорны». 2-я серыя.  
23.40 «Крок». Праграма для малады.  
0.10 Навіны.

13.20 «Прыгоды маленькіх сяброў». Мультфільм.  
14.00 Навіны (з сурдаперакладам).  
14.20 «Рыцар Адажнае Сэрца».  
14.45 Лега-го! 15.10 Ці-Тонік.  
15.40 «Элен і хлопцы». 16.05 Крок-урок.  
16.30 «Вакон свету». Па старонках перадачы «Клуб падарожнікаў».  
17.00 Навіны.  
17.20 «Новая ахвяра». 18.10 Гадзіна пік.  
18.35 «Адагдзі мелодыю». 19.00 «Каб помнілі...».  
19.45 «Добрыя ночы, малышы!».  
20.00 Час.  
20.35 Праграма перадач.  
20.40 Таццяна Самойлава і Васіль Лановаў у фільме «Ганна Карэніна». 1-я і 2-я серыі.  
**ГРТ**  
8.00 Навіны.  
8.15 «Новая ахвяра». 9.05 «Сяброўны шар». Рэдактар. Вядучы В. Бульб.  
9.45 «Клуб падарожнікаў» (з сурдаперакладам).  
10.30 «Старая цацка». Мультфільм.  
10.40 Смак.  
11.00 Навіны (з сурдаперакладам).  
11.10 У афіры тэлерадыёкампаніі «Мір». «Пад дахам свету».  
11.50 «Вані Мікалайчук». Каб помнілі... Аўтарская праграма Л. Філатова.  
12.30 «Чатыры танкісты і сабака».

15.10 Чароўны свет, ці Сінема.  
15.40 «Элен і хлопцы». 16.05 ...Да наснашчці і старэй...  
16.30 «Вакон свету». Па старонках перадачы «Клуб падарожнікаў».  
17.00 Навіны.  
17.20 «Новая ахвяра». 18.10 Гадзіна пік.  
18.35 «Адагдзі мелодыю». 19.00 Тэма.  
19.45 «Добрыя ночы, малышы!».  
20.00 Час.  
20.35 Праграма перадач.  
20.40 Яўген Леонаў у камедыі Георгія Данілі «Трыццаць тры».  
22.10 «Бэзавы туман». Музычная праграма.  
22.55 Навіны.  
23.05 Навіны абыякавалі.  
23.35 «Белай ахаві гроні джунгляў...» Музычная праграма.

**«Расія»**  
6.00 Ранішні экспрэс.  
6.30 «Мак і Матлі». 7.00, 10.00, 16.00, 19.00, 23.00 Весткі.  
7.20 Ранішні экспрэс-2.  
7.50 Час дзелявых людзей.  
8.00 Джэнтльмен-шоу.  
8.30 «Дарэгага радзкія». 9.00 «Санта-Барбара». 9.50 Тавары — поштай.  
16.20 Калыханка.  
16.30 Залезыць ад цябе.  
16.45 Тэлеасобнік «Здароўе».  
16.55 Хакер. Кубак свету. ЗША—Расія. Перадача з Нью-Йорка.  
19.30 «Санта-Барбара».

23.15 Навіны.  
23.25 «3 рэпертуры Аляксандра Варшэўскага».  
**«Расія»**  
6.00 Ранішні экспрэс.  
6.30 «Мак і Матлі». 7.00, 10.00, 16.00, 19.00, 23.00 Весткі.  
7.20 Ранішні экспрэс-2.  
7.50 Час дзелявых людзей.  
8.00 Раз на тыдзень.  
8.30 «Дарэгага радзкія...».  
9.00 «Санта-Барбара». 9.50 Тавары — поштай.  
10.30 «Адагдзі мелодыю». 11.00 Навіны.  
11.10 У афіры тэлерадыёкампаніі «Мір». «Мі і рынак». Каб помнілі... Аўтарская праграма Л. Філатова.  
12.35 «Чатыры танкісты і сабака». Серыял.  
13.30 Каханне з першага погляду.  
14.00 Навіны.  
14.20 «Рыцар Адажнае Сэрца».  
14.45 Кастусі і К.  
14.55 До-мі-соль.  
15.10 Поклі джунгляў.  
15.40 «Элен і хлопцы». 16.00 «Вакон свету». 17.00 Навіны.  
17.20 «Новая ахвяра». 18.10 Гадзіна пік.  
18.35 «Адагдзі мелодыю». 19.00 «Каб помнілі...».  
19.45 «Добрыя ночы, малышы!».  
20.00 Час.  
20.35 Праграма перадач.  
20.40 Таццяна Самойлава і Васіль Лановаў у фільме «Ганна Карэніна». 1-я і 2-я серыі.

0.05 Інфарм ТБ.  
16.10, 20.40 Тэлеслужба беспяк.  
16.25 «Чампіён». Мультфільм.  
16.35 «Філасофія па Філу». Серыял для падлеткаў.  
17.00 Стыль жыцця.  
17.05 Дзесяць па звертанні.  
17.35 Пазнавае Ленінградская абласная тэлекампанія.  
18.40 Вялікі фестываль.  
19.15 Спорт.  
19.20 «Першае каханне». Серыял.  
20.10 «Асабістая справа». М. Растропавіч.  
20.55 Спартаўны агляд.  
21.05 «Жыццё Кліма Самгіна». 2-я серыя.  
22.30 Расійскі фермер.  
22.45 Дом кіно. Вулі Голдберг. Пер. Рыцар. Гартыя. Пек. Стрыг. Бадроў і іншыя.  
23.25 «Тэлекампакт». Музычная шоу.  
**НТБ**  
6.00, 13.00 Сёння.

0.05 Інфарм ТБ.  
16.10, 20.40 Тэлеслужба беспяк.  
16.25 «Чампіён». Мультфільм.  
16.35 «Філасофія па Філу». Серыял для падлеткаў.  
17.00 Стыль жыцця.  
17.05 Дзесяць па звертанні.  
17.35 Пазнавае Ленінградская абласная тэлекампанія.  
18.40 Вялікі фестываль.  
19.15 Спорт.  
19.20 «Першае каханне». Серыял.  
20.10 «Асабістая справа». М. Растропавіч.  
20.55 Спартаўны агляд.  
21.05 «Жыццё Кліма Самгіна». 2-я серыя.  
22.30 Расійскі фермер.  
22.45 Дом кіно. Вулі Голдберг. Пер. Рыцар. Гартыя. Пек. Стрыг. Бадроў і іншыя.  
23.25 «Тэлекампакт». Музычная шоу.  
**НТБ**  
6.00, 13.00 Сёння.

20.30 Раз на тыдзень.  
20.55 Надвор'е на заўтра.  
21.00 Мужчыны і жанчыны.  
21.40 Ціка дом. Праграма С. Шахавана.  
22.30 Начное жыццё гарадоў свету.  
23.20 Тэлемагазін.  
23.30 Гарачая дзесятка.

**Санкт-Пецярбург**  
11.55, 13.55, 15.55, 18.55, 22.00, 23.05 Інфарм ТБ.  
12.10 «Першае каханне». Серыял.  
13.00 Тэрмін адказу — сёння.  
13.30 Парады садовадом.  
13.40, 20.40 Тэлеслужба беспяк.  
14.10 «Рашыцеся». Серыял (Францыя). 6-я серыя (заклучная).  
15.05 «3 дні нараджэння, ці інквізіцыя». Тэлефільм.  
16.10 Тата, мама і я — спартаўныя сямя.  
16.35 «Філасофія па Філу». Серыял для падлеткаў.  
17.00 Стыль жыцця.  
17.05 Дзесяць ТБ. Там, дзе жыве Пазушкін, Студыя «Я».  
17.35 Пазнавае Ленінградская абласная тэлекампанія.  
18.40 Вялікі фестываль.  
19.15 Спорт.  
19.20 «Першае каханне». Серыял.  
20.10 Расійскі фермер.  
20.55 Спартаўны агляд.  
21.05 «Рашыцеся». Серыял (Францыя). 6-я серыя (заклучная).  
22.15 Футбол. Чэмпіянат

13.00 Тэрмін адказу — сёння.  
13.30 Парады садовадом.  
13.40, 20.40 Тэлеслужба беспяк.  
14.10 «Жыццё Кліма Самгіна». Шматсерыйны маст. фільм. 1-я серыя.  
15.15 «Фарук. Рэзюмэ: «Жыву, пакуляю, ладжу».  
16.05 «Падарожжа па Японію». Тэлефільм (Японія).  
16.35 «Філасофія па Філу». Серыял для падлеткаў.  
17.00 Стыль жыцця.  
17.05 «Соллі». Маст. фільм для дзяцей. 2-я серыя.  
17.35 Пазнавае Ленінградская абласная тэлекампанія.  
18.40 Вялікі фестываль.  
19.15 Спорт.  
19.20 «Першае каханне». Серыял.  
20.10 «Экалогія Пецярбурга сёння». «Круглы стол».  
20.55 Спартаўны агляд.  
21.05 «Жыццё Кліма Самгіна». Шматсерыйны маст. фільм. 1-я серыя.  
22.25 «Аляксандра жанына». Маст. фільм.  
**НТБ**  
6.00, 13.00 Сёння.  
6.20 Маст. фільм «Цудоўныя гадзіны».  
6.45 «Вялікі чалавек». Серыял. 5-я серыя.  
7.35 Маст. фільм «Сведка».  
9.05 Дак. фільм «Успомнім тыя гадзіны. 1957».  
9.50 Мультфільм «Формула-1».  
10.00 Маст. фільм «Далёка ад дома» (США).  
11.45 «Каралеўства». 2-я серыя.

6.20 Маст. фільм «Цудоўныя гадзіны».  
6.45 «Вялікі чалавек». 6-я серыя.  
7.40 «Сэрца намыварат». Маст. фільм (Францыя).  
9.05 Дак. фільм «Успомнім тыя гадзіны. 1958—1959».  
10.35 Маст. фільм «Поспех як лепшая помста».  
12.05 «Каралеўства». 3-я серыя.  
**Расійскія ўніверсітэты**  
14.35 Сябрабраты стагоддзя. Першыя зборнікі Ганны Ахматовай.  
15.05 «Тайны Маскоўскага Крамля». Дак. фільм. 4-я серыя «Невядомыя Крамлі».  
16.00 Музычная навіны.  
**МОБИКОМ**  
пейджинг-система  
тел. 78-08-98

**БЕСПЛАТНО - БЕСПЛАТНО - БЕСПЛАТНО - БЕСПЛАТНО - БЕСПЛАТНО - БЕСПЛАТНО - БЕСПЛАТНО - БЕСПЛАТНО**  
**Благодаря удивительному открытию китайской медицины Вы сможете похудеть**  
**НА 10, 15, ДАЖЕ НА 30 КИЛОГРАММОВ И БОЛЬШЕ**  
**Похудеть на 2 кг за 24 часа — реально!**  
В это трудно поверить, но уже через 24 часа Вы потеряете 2 килограмма лишнего веса. Через 48 часов — уже 3 килограмма. Такого удивительного результата биометрической системы, разработанной китайскими специалистами. Для того, чтобы испытать на себе его эффективность, Вам не придется соблюдать изнурительную диету, принимать таблетки, или выполнять комплекс упражнений. Люди, которые испробовали наше средство в течение 30 дней, смогли сбросить до 17,5 кг лишнего веса!  
**Как это действует?**  
Впервые принцип традиционной китайской медицины были применены для решения проблем лишнего веса. Был разработан новый и высокоэффективный метод, позволяющий похудеть без каких-либо усилий. Это изобретение уже имело колоссальный успех в США и использовалось такими известными кинозвездами, как Элизабет Тейлор, Лайма Мунини и Барбара Стрейзанд. В Европе сотни тысяч людей избавились от лишнего килограмма. Эффективность применения этого метода достигает 97,5% (97,5%, использующих этот метод, потеряли лишний вес).  
**Уникальные предложения.**  
Результаты, полученные при лабораторных исследованиях, позволяют нам сделать уникальное предложение всем тем, кто хочет похудеть и тем, кому до сих пор не удавалось этого добиться. Тот факт, что 97,5% результатов были положительными, позволяет предложить Вам это уникальное биометрическое открытие и гарантировать при этом успех. Вы избавитесь от лишнего веса (10 кг за две недели и 15 за месяц). Для Беларуси мы предлагаем специальные цены, которые будут действовать только в период рекламной кампании. Доказательством этого служат то, что в течение всего этого периода данное изобретение, которое обычно продается за 40 \$ США, будет распространяться бесплатно (Вы оплачиваете только расходы по возу, упаковке и доставке товара — 134 000 рублей).  
**Почему мы имеем возможность сделать это предложение?**  
Мы настолько убеждены в эффективности

Расії, «Зеніт»—Аланія» (Уладзіміраўска).  
**НТБ**  
6.00, 13.00 Сёння.  
6.20 Маст. фільм «Цудоўныя гадзіны».  
6.45 «Вялікі чалавек». Серыял. 4-я серыя.  
7.40 Маст. фільм «Пад драпежнікаў» (Францыя—Італія).  
9.10 Дак. фільм «Успомнім тыя гадзіны. 1955—1956».  
10.40 Маст. фільм «Развіццё славянскіх».  
12.00 Фестываль міні-серыялаў «Каралеўства» (Данія). 1-я серыя.  
12.50 Доктар Вугал.  
**Расійскія ўніверсітэты**  
14.40 «Узрост каханых». Дзяжурная. Дак. фільм аб палавым выхаванні.  
14.50 На «Славянскім базары» з Надзеяй Бабінін. «Кубань».  
15.05 «Тайны Маскоўскага Крамля». Дак. фільм. 2-я серыя «Рэзідэнцыя ўлады».  
16.00 Музычная навіны.  
16.10 Цішыня № 9. «Шалёныя ўсмі».  
16.40 Навіны.  
**НТБ**  
17.00 Адкрыты чэмпіянат ЗША па тэнісу.  
18.00, 21.00, 23.00 Сёння.  
18.35 Герой дня.  
19.00 Р. Пір І. Андэрсан у фільме «Далёка ад дома».  
21.35 Фестываль міні-серыялаў «Каралеўства». 2-я серыя.  
22.30 Часінка.  
23.20 Адкрыты чэмпіянат ЗША па тэнісу.

12.35 Доктар Вугал.  
**Расійскія ўніверсітэты**  
14.40 «Узрост каханых». Дак. фільм аб палавым выхаванні.  
14.50 На «Славянскім базары» з Надзеяй Бабінін. «Я люблю вас, Людміла Зыбіна».  
15.05 «Тайны Маскоўскага Крамля». Дак. фільм. 3-я серыя.  
16.00 Музычная навіны.  
16.10 Цішыня № 9. «Метраполіс».  
16.40 Навіны.  
**НТБ**  
17.00 Адкрыты чэмпіянат ЗША па тэнісу.  
18.00, 21.00, 23.00 Сёння.  
18.35 Герой дня.  
19.00 Р. Пір І. Андэрсан у фільме «Далёка ад дома».  
21.35 Фестываль міні-серыялаў «Каралеўства». 2-я серыя.  
22.30 Часінка.  
23.20 Адкрыты чэмпіянат ЗША па тэнісу.

**Минское по вычислительной технике**  
Предприятие с 40-летним опытом производства сложной электронной техники  
**ПРЕДЛАГАЕТ**  
кассовые аппараты  
**"БЕПОКА-500.0"**  
— единственный автономный кассовый аппарат массового применения с денежным ящиком, внесенный в Государственный реестр кассовых суммирующих аппаратов и компьютерных систем, используемых в Республике Беларусь; — современный уровень качества и надежности; — гарантия 18 месяцев.  
**Спешите использовать скидку!**  
**ЦЕНА: 600 \$ 568 \$ 538 \$**  
Оплата в рубль по курсу НБ РБ.  
220847, г. Минск, ул. Кульман, 1  
МПОВТ, ТКЦ  
Тел. (0172) 32-67-12, 33-21-00, 53-20-08.

16.10 Цішыня № 9. «Аквафонія».  
16.40 Навіны.  
**НТБ**  
17.00 Адкрыты чэмпіянат ЗША па тэнісу.  
18.00, 21.00, 23.00 Сёння.  
18.35 Герой дня.  
19.00 Р. Пір І. Андэрсан у фільме «Далёка ад дома».  
21.35 Фестываль міні-серыялаў «Каралеўства». 2-я серыя.  
22.30 Часінка.  
23.20 Адкрыты чэмпіянат ЗША па тэнісу.

16.10 Цішыня № 9. «Аквафонія».  
16.40 Навіны.  
**НТБ**  
17.00 Адкрыты чэмпіянат ЗША па тэнісу.  
18.00, 21.00, 23.00 Сёння.  
18.35 Герой дня.  
19.00 Р. Пір І. Андэрсан у фільме «Далёка ад дома».  
21.35 Фестываль міні-серыялаў «Каралеўства». 2-я серыя.  
22.30 Часінка.  
23.20 Адкрыты чэмпіянат ЗША па тэнісу.

## Пятніца, 6 верасня

Беларускае тэлебачанне  
7.30 Ранішні катэйль.  
8.00 Навіны.  
8.15 «Сатканне з вальсам». Фільм-канцэрт.  
9.00 Тэлебачанне — школе. Музыка. 2-гі клас. Аб чым гаворыць музыка.  
9.20 «Талісман». Маст. фільм.  
10.20 «Кракахоў». Мультфільм.  
10.30 «Дзяжурная аптэка». 5-я серыя.  
15.00 Навіны.  
15.15 «Фліпер». Тэлесерыял для дзяцей.  
15.40 «Велікан, які марыў іграцца на скрыпцы». «Фэт Фрумалі і Сонца». «Птушынае святло». Мультфільм.  
16.05 Як нараджаецца музыка. Музычная праграма Беларускага тэлебачання.  
17.05 ШАНС. Інфармацыйна-аналітычная праграма.  
17.35 Творчае маладзёжнае аб'яднанне «Крок». Правільны. Таленцы пра вядомых. Самадзейнай песні Анастасіа Кісяля (Любанскі раён).  
17.50 Музычны антракт.  
18.00 «Чайкіце белых лебедзяў». Дак. фільм.  
18.25 Эканаміст.  
18.35 «Тройчы па адным». Музычная прадачка MTV.  
18.50 Навіны (з сурдаперакладам).  
19.05 «Дзяжурная аптэка».

6.00 Навіны.  
6.15 «Сугучнасць». Перадача з Брэста.  
6.35 Ісцэнь. Духоўная праграма.  
9.05 Здароўе. Народная аптэка.  
9.45 Урок Наталлі Наважылавай.  
10.15 Усё пра ўсё. Інфармацыя-пазнавальная праграма.  
10.40 «Ералаш». Гумарыстычны часопіс.  
11.00 «Пудзіла-мячужка». «Прыгоды на пляжы», «Як

12.10 Святлана Святлічная і Аляксандр Збруў у меладраме «Чыстыя пруды».  
13.30 Алег Яўкоўскі, Георгій Данілаў, Карэн Шахназарав, Генадзь Палок, Сяргей Бадроў у праграме «Тэлевізійны Дом кіно».  
14.15 Калых. Праграма для дзелявых людзей.  
14.45 А. Дударэў. «Купала».  
15.45 Калых. Гомельская абласная драматычная тэатр.  
16.35 «Вяртанне ў жыццё». Тэлесерыял.  
17.20 Запісанае на вярхоўні. «Дажыццё» ў афісе адвакатаў і Радчых Столінскага раёна.  
18.00 Галерэя. Выкладчык Беларускай політэхнічнай акадэміі Лідзія Навіччына. Аўтарская праграма Таццяна Ягравая.  
18.30 Па вашых просьбах. «Прыкі шампанскага». Маст. фільм.  
20.05 Банкі коміксаў.  
21.00 Навіны.  
21.45 «Дажыццё». І Рэспубліканскі фестываль кірмаш працаўнікоў вёскі.  
23.15 «Чырвоны і чорны». 4-я серыя.  
0.35 Відыма-навідзіма.

7.00 У свеце жыццё.  
7.35 Мультфільм.  
7.50 Масква ў фільме «Пакроўскія вароты». 1-я серыя.  
9.00 Навіны.  
9.10 Слова пастыра. Мітрапаліт Кірыл.  
9.30 «Не звайяй».  
10.00 Ранішняя пошта.  
10.35 Смак.  
10.55 «Чудны рад Москоў». Фільм 6-ы «У пошуках ісціны».  
11.25 Тэатр + TV. Мікаіл Казак.

## Нядзеля, 8 верасня

Беларускае тэлебачанне  
8.00 «Спорт, каханне і фантазія». Кінаканцэрт.  
8.40 Конны спорт. Кубак «Вольва».  
9.15 «Конан». Мультсерыял.  
9.40 Лепшыя тэлы MTV.  
10.10 «Усё нармальна, мама!» Забавульная праграма.  
10.40 Тураб'екты. Падарожжы, сустрэчы, адпачынак.  
11.00 Арсенал. Праграма для вайсковікаў.  
11.30 Вяршыня свету. Тэлегульня.  
11.50 «Цыркі све-

ты». Тэлевізійны шматсерыйны фільм. Пандэр цырк (Францыя).  
13.10 Студыя «Акіно». «Тэле-шоу». Гумарыстычная праграма.  
13.25 Усё мы родам з дзяцінства. Другі Усебеларускі тэлефестываль юных талентаў. Гала-канцэрт. Частка 3-я.  
14.20 Вясковы. Гомельскі раён.  
14.55 Асілак. Спартаўны клуб. Прамаля лінія.  
15.50 Атлант-96. Пасляслоўе да Алімпіяды. Перадача 3-я.  
16.20 «Вайна ў паветры». Дак. серыял (ЗША). 3-я серыя.  
16.50 Вяршыня свету. Тэлегульня. Працяг.  
17.10 Залатыя ключы. Тэлефестываль народнай творчасці.  
17.40 Аб'ёб.  
18.10 «Дажыццё». І Рэспубліканскі фестываль кірмаш працаўнікоў вёскі.  
19.40 Калыханка.  
20.00 Рэзананс.  
20.50 Спартаўны тэлекур'ер.  
20.55 Навіны-ТБ.  
21.10 «Дажыццё». І Рэспубліканскі фестываль кірмаш працаўнікоў вёскі.  
**ГРТ**  
7.00 Тэатр «Спортланд».  
7.10 «Лета ў Мумі-Долі». «У Мумі-Долі прыходзіць вясень» Мультфільм.  
7.45 «Пакроўскія вароты». 2-я серыя.  
9.00 Навіны.  
9.15 «Бесталковыя нататкі» Д. Крылова.  
9.30 Пакуль усё дома.  
10.15 Ранішняя зорка.  
11.00 «Служба Расіі». «Ваенныя кур'еры».  
11.30 «Грай, гармонік любі!».  
12.00 Лепшыя праграмы расійскіх тэлекампаній.  
12.35